



Committee of the Regions



NOUVEAUTE 2008 :

Nous sommes extrêmement heureux de vous annoncer que la **fête européenne des voisins 2008 sera placée sous le haut patronage de Monsieur Vladimir Spidla**, Membre de la Commission européenne en charge de emploi, affaires sociales et égalité des chances.

Par ailleurs cet événement s'est vu décerné le label "**Partenaire du Dialogue Interculturel 2008**" au titre de ses bonnes pratiques.

2008, Année Européenne du Dialogue Interculturel

La Commission Européenne a déclaré l'année 2008 Année Européenne du Dialogue Interculturel, afin de sensibiliser toutes les personnes vivant au sein de L'union Européenne, en particulier les jeunes, à l'importance de développer une citoyenneté européenne active et ouverte sur le monde. Cette année mobilise la société civile et de multiples acteurs au niveau européen, national et local pour construire un meilleur « vivre ensemble ». C'est à ce titre que la Fête des Voisins est reconnue cette année comme une bonne pratique du Dialogue Interculturel.

NEW 2008 :

We are extremely happy to announce you that **European Neighbours' Day will be placed under the high patronage of Mr Vladimir Spidla**, Member of the European Commission in charge of employment, social affairs and equal opportunities.

Furthermore, European Neighbours' Day has become a **partner of "Intercultural dialogue 2008"** for its contribution to European citizen best practises.

2008: European Year of International Dialogue

The European Commission declared the year 2008 as the European Year of International Dialogue. The EYID recognises that Europe's great cultural diversity represents a unique advantage. It will encourage all those living in Europe, particularly young people, to promote an active European citizenship opened on the world. The active involvement of civil society and other stake holders, at a European, national and local level, will be essential in building conditions for people to "live better together". It is as such that Neighbours' Day has been identified as a good practice of the Intercultural Dialogue.

FAIRE-PART :

Vous nous l'avez beaucoup demandé,
Vous l'avez beaucoup alimenté,
Vous l'avez patiemment attendu,

Il est enfin disponible
Et vous attend à l'adresse habituelle

www.european-neighbours-day.eu

Notre nouveau site Internet est en ligne depuis aujourd'hui. N'hésitez pas à nous soumettre remarques et documents car ce site existe grâce et à travers vous.

Soyez-en remerciés !!

ANNOUNCEMENT:

You have been expecting it,
You have been feeding it,
Your patience is finally rewarded

You can now see it
You can pay it a visit, at its usual address

www.european-neighbours-day.eu

Do not hesitate to send us your remarks and documents for this site only exists for you, thanks to you and your contributions.

Thank you!

POST SCRIPTUM : il est temps de nous envoyer vos bulletins d'inscription !

Nous attendons avec impatience vos bulletins d'inscription. Les kits de communication sont prêts. Une bonne préparation en amont garantit le succès de la manifestation !

LAST BUT NOT LEAST: It's time to register!

We are looking forward to receiving you registration form. Our communication kits are ready! The sooner you get started with the preparation, the more chances you have to make this day a great success!